

# ВОИС



PLT/A/1/1

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 20 июля 2005 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА

## ДОГОВОР О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (PLT)

### АССАМБЛЕЯ

Первая (1-я очередная) сессия  
Женева, 26 сентября – 5 октября 2005 г.

#### ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

*Документ подготовлен Международным бюро*

1. Договор о патентном праве (PLT) вступил в силу 28 апреля 2005 г. после получения необходимых десяти документов о ратификации или присоединении. Настоящий документ содержит информацию и предложения по процедурным вопросам, имеющим отношение к первой сессии Ассамблеи Договора о патентном праве (в дальнейшем «Ассамблея PLT»). Предлагается, чтобы Ассамблея PLT в течение этой сессии приняла правила процедуры, избрала должностных лиц и рассмотрела свою будущую деятельность (см. документ PLT/A/1/3). Также предлагается, чтобы Ассамблея PLT на своей первой сессии приняла решение о применимости поправок и изменений, внесенных в Договор о патентной кооперации (PCT), к PLT (см. документ PLT/A/1/2).

#### Общие правила процедуры

2. Статья 17(7) PLT предусматривает:

*«Ассамблея*

*...*

*(7) [Правила процедуры] Ассамблея принимает свои правила процедуры, в том числе правила созыва внеочередных сессий».*

3. Предлагается, чтобы с целью выполнения этого обязательства Ассамблея PLT, как и любой другой орган ВОИС, приняла в качестве своих правил процедуры *Общие правила процедуры ВОИС* (Публикация ВОИС №399 (EF) Rev.3), измененные в связи с введением изложенных ниже специальных правил.

#### Специальные правила

4. Представляя собой самое последнее выражение воли государств-членов ВОИС в отношении международных правовых документов, PLT содержит некоторые положения, которые имеют различия с практикой, принятой в других предшествующих договорах и конвенциях ВОИС. В связи с этим необходимо рассмотреть некоторые специальные правила к *Общим правилам процедуры ВОИС*.

5. Внесение поправок в *Общие правила процедуры ВОИС* специально предусмотрено самими этими Правилами.<sup>1</sup>

#### (a) Делегации

6. *Общие правила процедуры ВОИС* предусматривают, что делегации состоят только из государств-членов.<sup>2</sup> *Общие правила процедуры ВОИС* также предусматривают, что межправительственные организации получают статус наблюдателей.<sup>3</sup>

7. Не принимая во внимание вышеизложенное, PLT определяет статус некоторых межправительственных организаций в контексте Ассамблеи PLT. Этот статус отличается от статуса наблюдателя, который *Общие правила процедуры ВОИС* определяют для межправительственных организаций. В этом отношении статья PLT 20(1) – (3) предусматривает, что:

#### *«Участие в Договоре*

(1) *[Государства]* Любое государство, которое является участником Парижской конвенции или которое является членом Организации и в отношении которого патенты могут быть выданы либо через ведомство этого государства, либо через ведомство другого государства или межправительственной организации, может стать участником настоящего Договора.

(2) *[Межправительственные организации]* Любая межправительственная организация может стать участницей настоящего Договора, если по меньшей мере одно государство-член этой межправительственной организации является участником Парижской конвенции или членом Организации, и эта межправительственная организация заявляет, что она в соответствии с ее внутренними процедурами должным образом уполномочена стать участницей настоящего Договора и заявляет, что:

(i) она компетентна выдавать патенты, имеющие действие в отношении ее государств-членов; или

(ii) она компетентна в отношении вопросов, регулируемых настоящим Договором, имеет соответствующее собственное законодательство, обязательное для всех ее государств-членов и она имеет или уполномочила региональное ведомство в целях выдачи патентов, имеющих действие на ее территории в соответствии с этим законодательством.

С учетом пункта (3) любое такое заявление делается при сдаче на хранение документа о ратификации или присоединении.

(3) [Региональные патентные организации] Европейская патентная организация, Евразийская патентная организация, Африканская региональная организация промышленной собственности и Африканская организация интеллектуальной собственности, сделав заявление, упомянутое в пункте (2)(i) или (ii), на Дипломатической конференции, которая приняла настоящий Договор, могут стать участниками настоящего Договора в качестве межправительственной организации, если при сдаче на хранение документа о ратификации или присоединении она заявит, что в соответствии с ее внутренними процедурами она должным образом уполномочена стать участницей настоящего Договора».

...

8. В связи с этим правило 7 *Общих правил процедуры ВОИС* следует заменить специальным правилом, предусматривающим расширение определения «Делегации» путем включения тех межправительственных организаций, которые станут его Договаривающимися сторонами в соответствии со статьей 20(2) или (3) PLT:

*Правило 7: Делегации*

(1) Каждое государство, входящее в созываемый орган, должно быть представлено одним или более делегатами, которым может оказываться содействие со стороны их заместителей, советников и экспертов.

(2) Любая межправительственная организация, которая становится участницей PLT согласно статье 20(2) или (3) этого Договора, считается делегацией и обладает на Ассамблее такими же правами, как и делегация государства согласно положениям этих правил.

(3) Каждая делегация должна возглавляться главой делегации.

(4) Любой заместитель главы делегации, советник или эксперт может представлять делегацию по усмотрению главы делегации.

(5) Каждый делегат или его заместитель должен иметь полномочия, предоставленные ему компетентным органом государства или межправительственной организации, которую он представляет. Генеральный директор уведомляется о назначении делегатов и их заместителей письмом, предпочтительней всего исходящим от Министерства иностранных дел или компетентного органа межправительственной организации.

(b) Голосование

9. *Общие правила процедуры ВОИС* предусматривают, что в голосовании могут участвовать только делегации.

*«Правило 25: Голосование*

*Предложения и поправки, внесенные какой-либо делегацией, ставятся на голосование только при условии, что они поддержаны, по меньшей мере, еще одной делегацией.*

*Правило 39: Наблюдатели**Наблюдатели не имеют права голоса».*

10. Однако, статья PLT 17(4)(b)(ii) предусматривает:

*«Ассамблея*

...

*(ii) любая Договаривающаяся сторона, которая является межправительственной организацией, может участвовать в голосовании вместо своих государств-членов с числом голосов, равным числу входящих в нее государств-членов, являющихся участниками настоящего Договора. Ни одна такая межправительственная организация не участвует в голосовании, если любое из ее государств-членов пользуется своим правом на участие в голосовании и наоборот. Кроме того, ни одна такая межправительственная организация не участвует в голосовании, если любое из ее государств-членов, являющееся участником настоящего Договора, является государством-членом другой такой межправительственной организацией и эта межправительственная организация участвует в голосовании».*

...

11. В свете положений PLT, разрешающих некоторым межправительственным организациям становиться участницами договора, делегациями и голосовать на Ассамблее PLT, предлагается заменить правило 25 *Общих правил процедуры ВОИС* следующим специальным правилом:

*Правило 25: Голосование*

*(1) Предложения и поправки, внесенные какой-либо делегацией, ставятся на голосование только при условии, что они поддержаны по меньшей мере еще одной делегацией.*

*(2) Любая Договаривающаяся сторона, которая является межправительственной организацией, может участвовать в голосовании вместо своих государств-членов с числом голосов, равным числу входящих в нее государств-членов, являющихся участниками настоящего Договора. Ни одна такая межправительственная организация не участвует в голосовании, если любое из ее государств-членов пользуется своим правом на участие в голосовании и наоборот. Кроме того, ни одна такая межправительственная организация не участвует в голосовании, если любое из ее государств-членов, являющееся участником настоящего Договора, является государством-членом другой такой межправительственной организацией и эта межправительственная организация участвует в голосовании.*

*12. Ассамблее PLT предлагается рассмотреть и принять в качестве собственных правил процедуры Общие правила процедуры ВОИС, упомянутые выше, в пункте 3, с внесенными выше поправками в пункты 8 и 11.*

[Конец документа]

---

[Endnote continued from previous page]

<sup>1</sup> «Правило 56: Внесение поправок к Общим правилам процедуры

(1) В настоящие Общие правила процедуры могут вноситься поправки в отношении каждого принявшего их органа решением, выносимым этим органом при условии, что оно выносится, по возможности, на совместном заседании и что упомянутый орган принимает поправку в соответствии с процедурой по внесению поправок к своим собственным правилам процедуры.

(2) Любая поправка к настоящим Общим правилам процедуры вступает в силу в отношении каждого органа, принявшего настоящие Общие правила процедуры, с момента принятия им этой поправки».

<sup>2</sup> «Правило 7: Делегации

(1) Каждое государство, входящее в созываемый орган, должно быть представлено одним или более делегатами, которым может оказываться содействие со стороны их заместителей, советников и экспертов [...]»

<sup>3</sup> «Правило 8: Наблюдатели

(1) Генеральный директор направляет приглашения быть на сессиях наблюдателями в адрес государств и межправительственных организаций, которые имеют полномочия на статус наблюдателя в соответствии с договором или соглашением».